



文学叙事与
言语行为

谢龙新
著

中国社会科学出版社



文学叙事与
言语行为

谢龙新
著

中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

文学叙事与言语行为/谢龙新著. —北京:
中国社会科学出版社, 2017. 9
ISBN 978-7-5203-0706-2

I. ①文… II. ①谢… III. ①文学研究 IV. ①I10

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 163440 号

出版人 赵剑英
责任编辑 郭晓鸿
特约编辑 席建海
责任校对 王佳玉
责任印制 戴 宽

出 版 中国社会科学出版社
社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号
邮 编 100720
网 址 <http://www.csspw.cn>
发 行 部 010-84083685
门 市 部 010-84029450
经 销 新华书店及其他书店

印 刷 北京明恒达印务有限公司
装 订 廊坊市广阳区广增装订厂
版 次 2017 年 9 月第 1 版
印 次 2017 年 9 月第 1 次印刷

开 本 710 × 1000 1/16
印 张 22.5
插 页 2
字 数 265 千字
定 价 96.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社营销中心联系调换
电话: 010-84083683
版权所有 侵权必究

序

今年暑假龙新来信请我为他的书稿写序，我手头正在做慕课《比较文学》和试题库，当时真有点焦头烂额。不过，我没有半点迟疑，答应做完慕课就写，因为我们是师生。

师生，这是人生中弥足珍贵的情感和关系。龙新从湖北师范学院毕业后就跟着我读硕士，后来又接着读博。我是看着他成长的，就像自己的孩子，从襁褓到蹒跚学步，一路充满惊喜。这几年，不断听到龙新的好消息：老师，我拿到国家课题了；老师，我到英国剑桥大学做访问学者了；老师，我评上楚天学子了；老师，我当上十佳教师了。还有：老师，我当爸爸了，我买房了，我买车了……每接到龙新的喜讯，心境就格外亮堂，觉得窗外的树都变得那么绿，那么多姿。

谢龙新的《文学叙事与言语行为》是在他的博士学位论文基础上完成的。最初龙新提出他的博士学位论文选题准备将奥斯汀的言语行为理论引入叙事学研究，我对这一选题有些踌躇，因为言语行为理论属于日常语言哲学，是分析哲学的一种，其重要特征是强调语言的意义取决于特定语境下的“用法”，它的关注点已从语言的形式属性转向语用属性，突出的是语言在使用中的行为功能，而这与以结构主义语言学为理论支撑、推崇语法结构的经典叙事学显然是有冲突的。不



过，我发现龙新对这一语言理论很执着，并有一种将这一言语行为理论与叙事学结合的冲动。作为老师，应该尊重学生的研究旨趣，因为没有兴趣，就没有研究的激情和理论的创造力。经过一番掂量，我认可了这一选题，并在后来的研究中，我个人也有了通过新的语言理论推动叙事学的突破的希冀。

龙新对理论的追求不仅体现在博士学位论文的选题上，而且体现在整个理论的思辨和建构中。英国语言学家也是言语行为理论的代表人物奥斯汀认为，说出一句话的同时也实施了行为。在这个意义上，文学叙事显然是一种言语行为，而这正是叙事话语与言语行为之间的内在联系。龙新抓住这一点，作了艰苦的思考，整出了一系列术语，如言内规约、言效规约、叙述语力、修辞语力、话语场力等，并在此基础上建构了一个叙事述行的理论框架。书稿中最富启发性的部分是对读者阅读的关注。读者接受也是一种言语行为，话语产生的语境，参与者的意图、态度和期望，参与者之间的关系，以及话语产生和接受的潜在规约，这些都是言语行为理论研究的内容，这样一来，言语行为理论实际上为叙事学走向读者提供了新的视野，而这些新的语言理论无疑对叙事学的改变有促进作用。在博士学位论文的基础上，书稿还增加了言语行为理论在叙事研究中的具体应用，分别阐述了巴特勒性别叙事的述行批评和卡恩斯修辞叙事的述行批评，以及其他一些具体案例。基于言语行为理论的语言功能是由描述世界转向建构世界，在书稿的最后，龙新提出了走向建构主义叙事研究的设想。由此，书稿不仅实现了从抽象到具体，而且进一步又从具体上升到抽象。这种清晰的逻辑体系建构使这部书稿具有一定的理论深度。

这部书稿对叙事学的拓展提供了新的思路，而这种启发也存在



于尚未解决的问题之中，其中最突出的问题仍是读者研究。言语行为理论虽然为叙事学进入读者开了一扇窗，但叙事学到底面对的是一个什么样的读者？这个问题并没有得到完全解决。记得我在20世纪80年代撰写《叙事学》时，出于对经典叙事学的局限的反思，曾专门辟出“阅读”一章，并颇费心思地建构了一个抽象的“理想读者”模型，以解决阅读问题，当时的确是不得已而为之。现在基于言语行为理论的立场，叙事世界对不同的个体读者所产生的效果是不一样的，那么，叙事如何面对千差万别的读者，这是当今叙事学需要探讨和回答的问题。此外，书稿关于言语行为理论中的有些观点还需要进一步吃透，当然，语言学理论尤其是20世纪以来的语言学理论要真正融会贯通是很不容易的。还有，书稿的行文风格也可以更简明一点。

在我的印象中，龙新是一个相当刻苦的学生，这一点在外语学习上表现得尤为突出。记得考研时龙新外语差1分，我据理力争，得到学校和研究生处领导的“恩准”。而在2015年，当我看到他发表在《外国文学研究》杂志上的全英文访谈时，一下子被震住了，不由得感叹，这要付出多大的努力才可以做到啊。也许在龙新眼里，我是一个严师，他曾私下跟我说很怕我。我自己也反思过，有时追求完美的偏执使我对学生提出了过于严苛的要求。好在龙新对我很包容，每次聚会，当大家在一起热闹时，他就不再是一个腼腆的、把理论术语讲得绕来绕去的学子，而是一个活跃分子，高兴时还会声嘶力竭地唱一段，由此得到了“野兽派”歌唱家的美誉。我知道，他正是用这种方式，表达他对老师和对同学的满满的爱意。在我和我的学生们的交流中，我逐步悟到，“诗意的栖居”不仅仅在山野和旅途，它存在于生活的各个皱褶中，可以是读书时的思索，也可以是课堂上的陶醉，其



中师生的情分本身就充盈着诗意。

龙新是从大山里走出来的孩子，一路全凭着自己的努力一步步攀登。我对这些学生有着特殊的情感和敬意，教育应该为他们提供上升的阶梯，这也是学校和教师的责任及义务。衷心希望龙新在今后学术的道路上走得更加坚实，学术之路更加宽广。

胡亚敏

2016年中秋节

于华大家园

目 录

上 篇

绪 论	3
第一章 言语行为理论与叙事转向	30
第一节 言语行为理论概观	31
第二节 罗兰·巴特的符号学体系与叙事转向	42
第三节 言语行为理论与叙事转向的内在逻辑	61
本章小结	68
第二章 言语行为理论的叙事维度	69
第一节 言语行为的规约性	70
第二节 文学叙事的规约性	77
第三节 真实与虚构的交流及语言的建构功能	92
本章小结	108



第三章 言语行为与叙事话语	110
第一节 叙述语力	113
第二节 修辞语力	139
第三节 话语场力	150
本章小结	165
第四章 言语行为与文本阅读	168
第一节 叙事符号的双向流程：文本既是可读的也是可写的	169
第二节 理解与误解：叙事述行的语境性	181
第三节 示例：《S/Z》的阅读行为分析	187
本章小结	202

下 篇

第五章 朱迪斯·巴特勒：身体/性别叙事与言语行为	207
第一节 叙事与述行：巴特勒的又一副面孔	207
第二节 朱迪斯·巴特勒：身体/性别述行的叙事策略 及其颠覆	219
本章小结	238
第六章 米歇尔·卡恩斯：修辞叙事与言语行为	240
第一节 语境与规约	241



第二节 合作原则、蕴含与标记	251
本章小结	260
第七章 “述行”批评实践	262
第一节 《阿Q正传》：言语行为与叙事反讽	263
第二节 “非男非女”：间性文化与感性复归	274
本章小结	289
第八章 走向建构主义叙事研究	291
第一节 建构主义的理论渊源及言语行为理论的 建构主义特征	292
第二节 一个实例：本质与诠释学“空白”和 符号学“待在”	297
第三节 言语行为理论对建构主义叙事研究的可能贡献	300
本章小结	308
结 语	310
附录 术语解释	315
参考文献	335
后 记	348

◀ 上 篇 ▶

绪 论

文学研究与语言学的结合是 20 世纪文论发展的基本线索之一，20 世纪因此也被称为“语言学的世纪”^①。大体上以 20 世纪 60 年代为界^②，文论发展可以分为前后两个时期。前期以索绪尔开创的结构主义语言学为主要理论资源，形成了俄国形式主义、布拉格学派、英美新批评、结构主义等“形式主义文论”，关注文学的形式属性和文本内部构成要素。20 世纪 60 年代以后，西方哲学、美学、文学理论等领域发生了重大转向，出现了以拉康、德里达、福柯等为代表的后结构主义和解构主义文论，整体上呈现“向外转”的理论趋势。20 世纪后期理论转向的根本原因在于对“语言”的不同理解，以及调用

① 李泽厚、刘再复认为：“20 世纪是一个否定的世纪，或者说是一个解构的世纪。在实践上，科学技术的高度发展，机器便否定和解构了人，这是工具批判了人；在理论上，还有另一种工具否定、解构、批判人的现象，这就是语言对主体的解构，所以说，20 世纪是语言学的世纪。”刘再复、李泽厚：《美学概论》，生活·读书·新知三联书店 2009 年版，第 119 页；许钧从语言学对 20 世纪美学、哲学、文艺批评理论等产生深远影响的角度，也指出“20 世纪是语言学的世纪”。参见许钧等《文学翻译的理论与实践：翻译对话录》，译林出版社 2001 年版，第 266 页；杨大春指出：“就哲学和人文学科而言，20 世纪是语言学的世纪，而结构主义和后结构主义在这场革命中具有中坚的作用。”参见杨大春《文本的世界——从结构主义到后结构主义》，中国社会科学出版社 1998 年版，第 268 页。

② 然而，叙事转向要晚于 20 世纪的整体理论转向，1969 年叙事学才得以命名，但这时西方文论已经发生了理论转向，20 世纪 80 年代叙事学才发生“后经典”转向。当然，在叙事学命名之前已经有以结构主义语言学为理论资源的叙事研究，如普罗普 1928 年问世的《故事形态学》、列维-斯特劳斯 1958 年的《结构人类学》等。



了不同的理论资源。20 世纪后期因此也被称为“后索绪尔主义”^①。

20 世纪后期的理论转向整体上并没有离开语言学，诚如贝尔西所说：“我使用‘后索绪尔’一词不仅限于时间顺序的意义上，而在于表明他们的工作是索绪尔符号理论基本原理的直接承继。”^② 理论转向只不过走向了索绪尔语言学的另一面。“后索绪尔派的理论从分析语言入手，提出语言并不是透明的。它不仅仅是自主个体互相传达独立存在的世界万物的信息的工具，相反，正是语言提供了建构世界上的个体和事物并区别它们的可能性。语言的透明性是一个错觉。”^③ 后结构主义摧毁了语言的稳定“结构”和所指的确定性，由静态的语言观走向了动态的话语实践，或者用索绪尔的术语来说，由“语言”研究走向了“言语”研究。这一转变规划了 20 世纪语言论文论的基本走向。

叙事转向从时间上晚于 20 世纪整体理论转向，但在总体走向上与 20 世纪理论转向基本一致。经典叙事学以结构主义语言学为主要理论资源，后经典叙事学则主要借鉴了后结构主义和解构主义的基本理论。经典叙事学以封闭的文本为对象，后经典叙事研究则走向了动态性和开放性，将一度排除在外的语境、历史、读者与作者等文本外的因素重新纳入研究视野。叙事转向也经历了一个由内而外、由“语

① Rice 和 Waugh 在他们编辑的《现代文学理论读本》中谈到了界定后结构主义的困难，在人们面前出现的是众说纷纭的情况：有些人认为后结构主义是对索绪尔的更极端的阅读，另一些人认为它是结构主义自我反思的一个环节；有些人认为它是对结构主义的批评，另一些人认为它是对结构主义的发展；在某些情况下它与德里达开启的分析模式——解构理论差不多是同义词，在通常情况下则指德里达和后期巴尔特的工作，不太确定地也把福柯和拉康的工作包括在内。他们自己的看法是：后结构主义指的是一系列以结构主义为前提，但偏离许多重要特征的工作，在他们看来，后结构主义更激进地批判了正统的批评理论，而曾经作为革命形象的结构主义也被归入这一正统之列。并且他们认定，后结构主义是一种“后索绪尔主义”。参见杨大春《文本的世界——从结构主义到后结构主义》，中国社会科学出版社 1998 年版，第 69 页。

② [英] 凯瑟琳·贝尔西：《批评的实践》，胡亚敏译，中国社会科学出版社 1993 年版，第 53 页。

③ 同上书，第 11 页。



言”到“言语”的转变过程。

叙事离不开语言，叙事转向也没有离开语言学。如果说结构主义语言学是经典叙事学的主要理论资源，那么，由英国语言哲学家奥斯汀开创的言语行为理论则为后经典叙事研究贡献了理论力量。^①言语行为理论“不关心语言自身的语法结构，也不热衷于语言的潜在系统，而要知道人们以言能做什么事，如何去做，会产生什么效果”^②。言语行为理论将关注点从语言的形式属性转向语用属性，突出了语言在使用中的行为功能。言语行为理论为文学研究“提供了一种新的探讨话语的方式，不仅探讨话语表层的语法属性，也考虑话语产生的语境，参与者的意图、态度和期望，参与者之间的关系，以及话语产生和接受的潜在规约”^③。后经典叙事学显然正是在上述方面突破了经典叙事学的局限。

20世纪下半叶以来，言语行为理论对文学理论产生了重大影响，也为观照叙事转向提供了一种新的视域。本书的目的在于用言语行为理论透视叙事转向的内在逻辑，将言语行为理论引入叙事研究，将叙事看作言语行为，探讨言语行为对文本内的虚构世界及文本外的现实世界的建构作用。

一 研究对象：言语行为与叙事述行

言语行为理论由奥斯汀（J. L. Austin, 1911—1960）提出，经由塞尔、格赖斯等人的发展完善，形成了日常语言学派。奥斯汀的言语

① 本书的研究旨在表明，言语行为理论贯穿于叙事转向前后，叙事转向的内在逻辑通过言语行为理论得以说明。

② 顾曰国：《John Searle 的言语行为理论：评判与借鉴》，《国外语言学》1994年第3期。

③ Mary Louise Pratt, *Towards a Speech-Act Theory of Literary Discourse*, Bloomington: Indiana University Press, 1977, p. 86.



行为理论主要体现在他的《如何以言行事》（*How to Do Things with Words*, 1962）一书中。奥斯汀认为说出一句话的同时也实施了行为，言即行，说话就是做事。语言的功能不是对事实做真假描述，而是带来行动。比如，甲对乙说“对不起”，说出这三个字的同时，也实施了“道歉”的行为。言语行为就是通过话语而实施的行为，如承诺、打赌、宣誓等。

奥斯汀将言语可以做事的功能称为述行（performative）^①，是言语行为理论的核心范畴。奥斯汀指出：“这个术语当然来自动词‘实施’（perform），它的名词是‘行动’（action）：它表明，说出话语就是在实施一种行动——而不是像通常认为的仅仅说了一些东西。”^② 比如在婚礼中说“我愿意”，就是在实施一种承诺的行为，“我宣布你们二人结为夫妻”就是一种宣告行为。

奥斯汀最初对“表述话语”（constative utterance）和“述行话语”（performative utterance）做了区分。表述话语描写或报道事物的状态，可以做出真假判断，如“约翰有两个孩子”。但在后来的研究中，他认为所有的表述话语也有述行功能，如“约翰有两个孩子”起码实施了“陈述”或“宣告”的行为。述行话语不描述或报道事物的状态，而是生产或建构一种社会现实，话语述行的结果不是先在于话语的客观事实，而是由话语本身建构出来的。话语述行改变了语言描述世界的工具性地位，突出了语言建构世界的实践性功能。上帝说“要有光”，便有了光，是话语述行的最好例证。上帝用语言创世，完

^① performative 有人译为“施为”“施行”“践行”“施事”“表演”等，当后来的学者使用时，“言语行为”“述行”“施事行为”三个概念常被交替使用，不作严格区分。本书采纳“述行”的译法。

^② [英] 奥斯汀（J. L. Austin）编著，*How to Do Things with Words*，顾曰国导读，外语教学与研究出版社2002年版，第6—7页。



美展现了语言的述行功能。

言语行为理论对文学研究产生了深远的影响。“从这一思想出发，我们可以把文学也视为一种言语行为，它不只是对社会生活的反映或描述，更重要的是文学是一种以词做事的施为性（即述行性——引者注）实践活动，它能够以一种特殊使用语言的行为方式直接介入人类现实生活，参与构建和创造人类社会生活实践，直接作用于人类的社会生活。”^① 伊塞尔的《阅读行动》和德里达的《文学行动》，直接将阅读、文学与言语行为结合在一起，视文学为行为。米勒在《文学中的言语行为》中提出了“文学述行”的概念：文学述行既指“文学作品中的言语行为”，也指“作为一个整体的文学作品所具有的述行功能”，还指“通过文学（虚构）来达成某事”^② 的行为。米勒的定义表明，文学述行既可以体现在文本内部——建构一个文学世界，也可以体现在文本外部——对现实产生影响。米勒的定义对本书研究叙事述行有重要的启发意义。

爱伦·坡的《窃信案》象征性地表达了文学话语的述行功能。拉康认为那封失窃的“信”（letter）隐喻的是“话语”，因为“letter”既有“信”的含义，也有“字母”的含义。拉康认为“信”的几度转手带来主体的移位，并由此认为没有固定的主体，主体是“话语”（即“信”）建构的结果。^③ 在拉康的基础上，如果用言语行为理论来看《窃信案》，不妨说它隐喻了文学话语的述行性：“信”的被窃其实是“话语”的失去，偷信人（德××部长）由于得到了“信”（即

① 张瑜：《文学言语行为论研究》，学林出版社2009年版，第5—6页。

② J. Hillis. Miller, *Speech Acts in Literature*, California: Stanford University Press, 2001, pp. 1-2.

③ 参见[法]拉康《关于〈被窃的信〉的研讨会》，《拉康选集》，褚孝泉译，上海三联书店2001年版，第1—56页。